

## Committee of Experts on the Transport of Dangerous Goods and on the Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

Sub-Committee of Experts on the Transport of Dangerous Goods

26 October 2023

### Sixty-third session

Geneva, 27 November-6 December 2023

Item 7 of the provisional agenda

### Global harmonization of transport of dangerous goods regulations with the Model Regulations

## Amendments to the Model Regulations proposed by the Joint Meeting of the RID Committee of Experts and the Working Party on the Transport of Dangerous Goods

Note by the secretariat

### I. Introduction

During its autumn 2023 session, the *Joint Meeting of the RID Committee of Experts and the Working Party on the Transport of Dangerous Goods* reviewed the recommendations made by the *Ad hoc Working Group on the Harmonization of RID/ADR/ADN with the United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods*. In the course of this review, the *Joint Meeting* identified some editorial modifications that would also be applicable to the text of the *Model Regulations*. They are all limited to grammatical improvements, and they are included below for consideration of the *Sub-Committee*.

### II. Proposals

#### A. English

##### *Chapter 3.3*

SP 400 In (a), replace “shall be” by “is”. In (c), replace “shall be” by “is”. In (d), replace “shall be” by “is”. In (e), first sentence, replace “shall be” by “are”. In (e), second sentence, replace “shall be” by “is”. In (f), replace “shall only contain” by “only contains”.

SP 406 Replace “This entry” by “Substances under this entry”.

SP 407 In (b), replace “shall be” by “is”. In (c), replace “shall be” by “is” and “shall not” by “do not”. In (d), replace “shall be” by “is”.

##### *Chapter 4.1*

4.1.4.1, P006 In the first sentence of the new (5), replace “have not met” by “has not met”.

#### B. French

##### *Chapitre 3.3*

DS 400 À l’alinéa a), remplacer « doit être » par « est ». À l’alinéa d), remplacer « doit pouvoir résister » par « peut résister ». À l’alinéa e), première phrase, remplacer « doivent être protégées » par « sont protégées ». À l’alinéa e),

deuxième phrase, remplacer « doit être » par « est ». À l'alinéa f), remplacer « doit contenir » par « contient ».

DS 406 Remplacer « Cette rubrique peut être transportée » par « Les matières de cette rubrique peuvent être transportées ».

DS 407 À l'alinéa c), remplacer « doit être » par « est ». À l'alinéa d), remplacer « ne sera » par « n'est ».

*Chapitre 4.1*

4.1.4.1, P006 La modification dans la version anglaise ne s'applique pas au texte français.

---